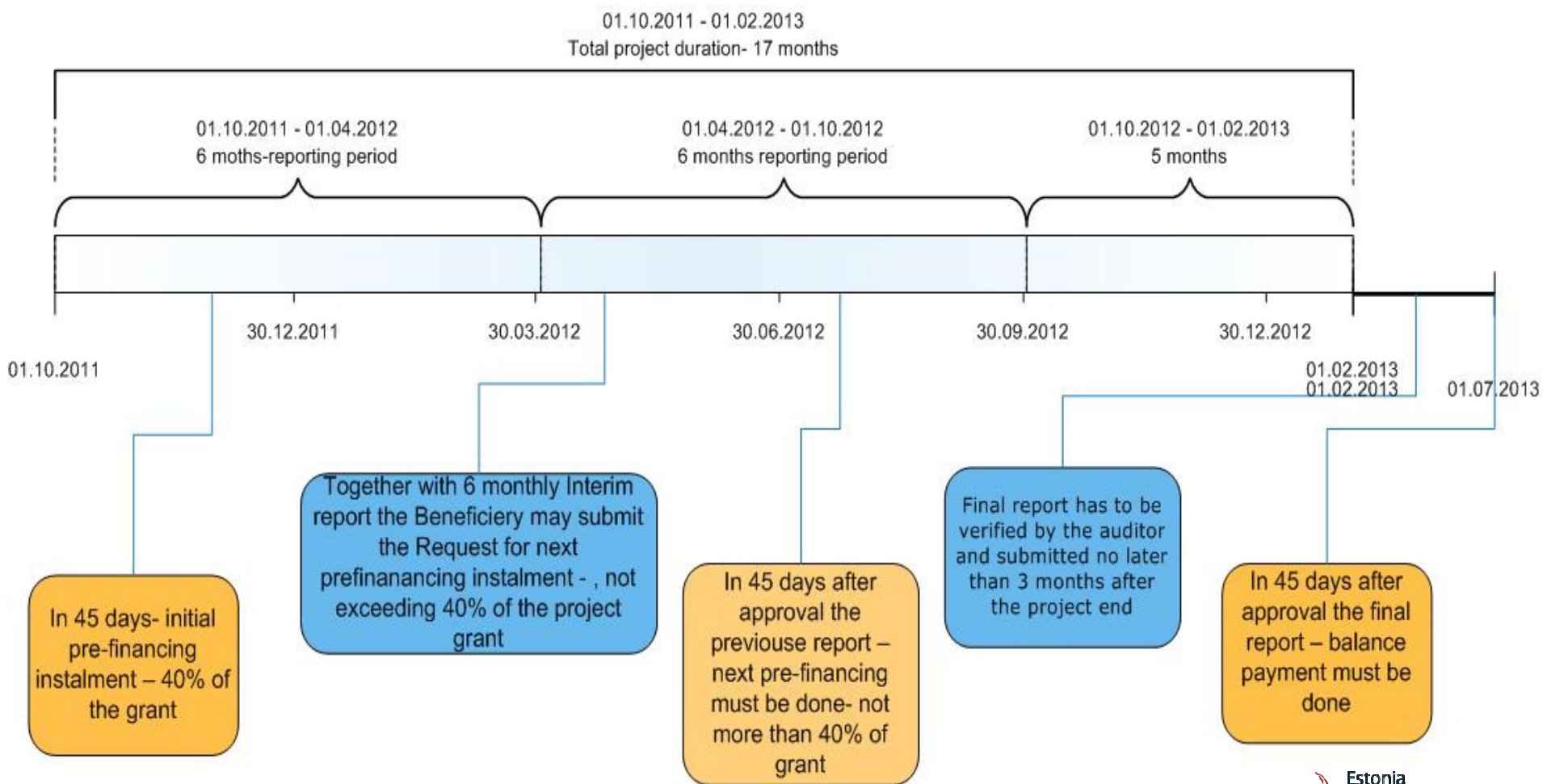
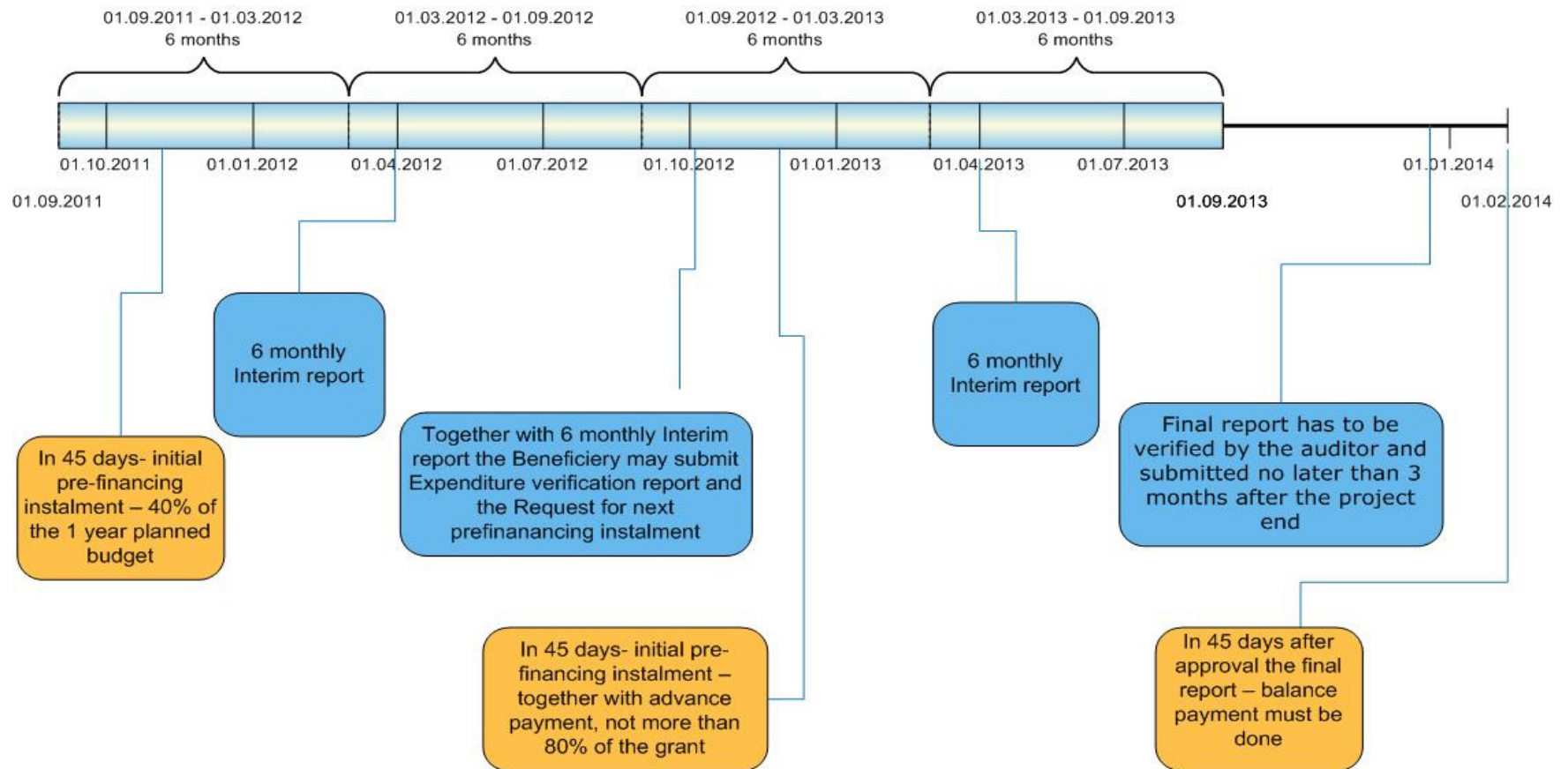


If the overall duration of the project does not exceed 18 months **and** if the grant does not exceed 300,000 EUR



EXAMPLE

If the overall duration of the project exceeds 18 months or if the grant exceeds 300,000 EUR



EXAMPLE

Подача заявки в соответствии с Руководством для заявителей п.2.2.1.

БЕНЕФИЦИАРИЙ должен представить:

1. Application Form, incl. budget, Logical Framework, Declaration by the Applicant	1. ФОРМА ЗАЯВКИ, включая бюджет, логическую матрицу, декларацию Заявителя
2. Legal Entity sheet	2. Форма с реквизитами организации
3. Partnership Statement	3. Заявление о партнерстве
4. Letter(s) of Endorsement by the Associate(s), <i>if applicable</i>	4. Письмо поддержки от ассоциированных участников проекта, если применимо
5. Technical documentation, <i>if applicable</i>	5. Техническая документация, если применимо
6. Pre-Feasibility Study for the entire project, <i>if applicable</i>	6. Предварительное технико-экономическое обоснование для всего проекта, если применимо
7. Statutes (Articles of Association)	7. Нотариально заверенная копия устава организации. Для государственной организации информация о нормативном акте, на основе которого она действует
8. Registration Certificate, VAT payer's registration certificate or equivalent	8. Выписка из Единого государственного реестра юридических лиц или нотариально заверенная копия выписки, полученная не ранее, чем за 3 месяца до дня завершения приёма заявок на конкурс.
9. Financial and operational (if requested by national law) report for the last financial year	9. Бухгалтерский баланс - Форма №1, отчёт о прибылях и убытках - Форма №2, за предыдущий год, заверенные подписью руководителя и печатью организации. Не требуется в случае представления аудиторского заключения за аналогичный период.
10. External Audit Report, <i>if grant exceeds 500 000 EUR (not required from public bodies)</i>	10. Аудиторское заключение о бухгалтерском учёте и отчётности в организации, <i>в том случае, если размер гранта превышает 500 000 Евро (не требуется для органов государственной власти)</i>
11. Statement from the national tax authority	11. Справка из налоговой инспекции об исполнении налогоплательщиком обязанности по уплате налогов, сборов, страховых взносов, пеней и налоговых санкций, выданная не ранее, чем за 3 месяца до даты подачи заявки
12. CV-s (original, signed) of the Project Manager and the Financial Manager	12. CV (подписанные) руководителя и финансового менеджера проекта

Партнер должен представить (в том же конверте ЗАЯВКИ):

- 1.Partnership Statement
- 2.Statutes (Articles of Association)
- 3.Technical documentation, *if applicable*
- 4.Registration Certificate, VAT payer's registration certificate or equivalent
- 5.Financial and operational (if requested by national law) report for the last financial year
- 6.Statement from the national tax authority
- 7.CV-s (original, signed) of the Project Manager/Coordinator and the Financial Manager/Accountant.

What is meant by "Nationality rule and rule of origin"?

According to the nationality rule participation in the procurement and grant procedures is open on equal terms to all natural and legal persons from the EU and from eligible countries.

According to the rule of origin all supplies and materials purchased under a contract financed within the Programme must originate from the EU or from eligible countries.

Eligible countries:

Member States of the European Union:

Austria, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom.

ENPI countries:

Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Moldova, Morocco, Palestinian Authority of the West Bank and Gaza Strip, Russian Federation, Syria, Tunisia, Ukraine.

Countries that are the beneficiaries of an Instrument for Pre-Accession Assistance set up by Council Regulation (EC) No 1085/2006 of 17 July 2006 establishing an Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA): Croatia, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, Albania, Bosnia, Montenegro, Serbia, including Kosovo.

Member States of the European Economic Area: Iceland, Lichtenstein, Norway.

The nationality rule applies to natural and legal persons.

The nationality rule does not apply to the experts proposed by service providers taking part in tender procedures or service contracts financed by the Programme.

All supplies and materials purchased, including the materials to be used for construction are the subject to the rule of origin.

The rule of origin does not apply to the contractor's equipment to be used during the construction.

EVALUATION FORM

Seminar for Potential Project Applicants & Partners

1 & 3 November 2010

St. Petersburg, Leningrad Oblast & Pskov

***Dear participant,
we appreciate your taking the time to complete the Evaluation Form!***

Your Evaluation

	Very satisfied	Satisfied	Not satisfied
Content of the seminar:			
Presentation about the frequently asked questions			
Questions – answers session			
Overall organisation of the Conference:			
• premises			
• food			
• staff			

	Yes	No
Was the event useful for development of your project idea and preparation of the Application.		

Your comments & suggestions:

***Please return the filled Evaluation Form to
the Joint Technical Secretariat Staff!***

Спасибо!

БЛАНК ОЦЕНКИ

Семинар для потенциальных соискателей и партнеров по проекту

1 и 3 ноября 2010 г.

Санкт-Петербург, Ленинградская обл. и Псков

Уважаемый участник,

мы весьма признательны Вам за время, потраченное на заполнение бланка оценки!

Ваша оценка

	Очень доволен (-на)	Доволен (-на)	Недоволен (-на)
Содержание семинара:			
Презентация по часто задаваемым вопросам			
Сессия вопрос-ответ			
Общая организация конференции:			
• помещение			
• питание			
• персонал			

	Да	Нет
Был ли семинар полезен для разработки вашей идеи проекта и подготовки Заявки?		

Ваши комментарии и предложения:

Пожалуйста, верните заполненный бланк оценки в Совместный технический секретариат!

Спасибо!